



ABRASIVES

PRODUCT
CATALOGUE

UN'AZIENDA ALL'AVANGUARDIA

Fondata nel 2001, AWF – Abrasive Wheels Factory, grazie all'esperienza del suo fondatore, sarà presto capace di affermarsi sul mercato nazionale e internazionale degli abrasivi come azienda specializzata nella produzione e trasformazione di tessuto abrasivo e di carte e tele per la lavorazione industriale.

La sede centrale dell'azienda, situata nella zona industriale di Fano (PU), è stata concepita e realizzata con sistemi moderni che hanno permesso all'azienda di crescere negli anni e offrire sempre servizi di ottima qualità al cliente. Le attrezzature e i macchinari, oltre che le rigorose procedure di lavorazione e di controllo, assicurano infatti la massima efficienza, flessibilità e versatilità nel nostro servizio.

Dalla sua nascita ad oggi AWF – Abrasive Wheels Factory ha ampliato la vasta gamma di prodotti offerti, cercando sempre di soddisfare tutte le esigenze delle aziende. Specializzata nella produzione di tamponi e dischi abrasivi, ruote e dischi lamellari, ruote ventilate, carte e tele abrasive tagliate in rotoli, nastri, dischi e foglietti, la nostra azienda presenta oggi un catalogo di prodotti destinati agli impieghi più vari, in particolare nel settore metalmeccanico, della carrozzeria, del legno, della ceramica e della industria calzaturiera.

Scegliendo sempre di impegnarci per raggiungere un elevato livello qualitativo di prodotti e servizi, dedichiamo tempo e cura alla selezione delle materie prime, dei sistemi produttivi e del prodotto finale. AWF – Abrasive Wheels Factory mette quindi a disposizione tutta la sua esperienza e professionalità nel supporto alla scelta del prodotto e nel suo utilizzo per conseguire l'efficacia desiderata.

A LEADING COMPANY

Founded in 2001, AWF – Abrasive Wheels Factory quickly became – thanks to the experience of its founder – a leader in the national and international abrasive market, specialising in the production and transformation of abrasive fabrics and of paper and cloth for industrial processing.

Located in the industrial area of Fano (Italy), AWF's headquarters were developed with state-of-the-art technology that have allowed the company to grow during these years and to consistently deliver high-quality services to its customers. The equipment and machinery, as well as the strict processing procedures and regulations, ensure the delivery of products and services of the highest quality and flexibility.

From its conception until today, AWF – Abrasive Wheels Factory has expanded the range of products offered, striving to satisfy the various needs of the companies it serves. Specialising in the production of hand pads and discs, wheels, flap discs, ventilated wheels, abrasive paper and cloth cut in rolls, belts, discs and pads, the company currently offers a catalogue of products destined for a variety of uses, particularly in the sectors of engineering, bodyworking, woodworking, ceramics and footwear.

As AWF continues to work hard to deliver top-notch products and services, it dedicates time and care to the choice of the raw materials, the production systems and of the final product.

Drawing from years of experience and professionalism, AWF – Abrasive Wheels Factory assists the client in selecting the best product and application to achieve the desired outcome.

INDICE

Caratteristiche generali del Trinyl >	2-3
Rotoli e tamponi in Trinyl >	4-5
Dischi in Trinyl >	6-7
Ruote e rulli lamellari in Trinyl >	8-9
Ruote lamellari miste >	10-11
Flange >	12
Ruote ventilate >	13
Ruote lamellari con perno e Satinex >	14-15
Dischi lamellari >	16-17
Ruote a tazza >	18
Fibrat >	19
Itexfloor >	20-21
Rete >	22-23
Spugna >	24-25
Dischi fibrati >	26
Carte e tele abrasive >	27-32

INDEX

General characteristics of Trinyl >	2-3
Trinyl rolls and pads >	4-5
Trinyl discs >	6-7
Trinyl flap wheels and cylinders >	8-9
Mixed flap wheels >	10-11
Flanges >	12
Ventilated wheels >	13
Flap wheels with shaft and Satinex >	14-15
Flap discs >	16-17
Cup wheels >	18
Fibrat >	19
Itexfloor >	20-21
Net >	22-23
Sponge >	24-25
Fibro discs >	26
Abrasive papers and cloth >	27-32

CARATTERISTICHE GENERALI DEL TRINYL

Il TRINYL consiste in un supporto di fibre di nylon 6.6 "tessuto non tessuto" impregnato con resine sintetiche e granuli abrasivi che possono essere: in ossido d'alluminio (T/A), in carburo di silicio (T/S), in zirconio (T/Z). Si viene così ad originare un materiale tridimensionale caratterizzato da una struttura aperta ed elastica.

Il TRINYL è in grado di lavorare senza intasarsi, garantisce un continuo ravvivamento dei granuli abrasivi, non provoca rumorosità, assicura uniformità e riproducibilità del grado di finitura senza surriscaldare e alterare la geometria dei pezzi.

La natura degli elementi che lo costituiscono rende il TRINYL inalterabile nel tempo, impermeabile, utilizzabile sia a secco che in presenza di lubrificanti. Il TRINYL non contamina la superficie da trattare.

Poiché tale prodotto è stato concepito come utensile di finitura per operazioni dove non è richiesta asportazione di materiale, il TRINYL è particolarmente indicato per generare finiture d'aspetto o riduzione della rugosità di una superficie. Per questo motivo il TRINYL inizia la propria azione là dove gli altri utensili abrasivi hanno terminato.

L'ampia gamma di forme, tipi, grane abrasive e densità offerte dal TRINYL consente il suo impiego sui materiali più disparati, quali: acciaio inox, ferro, alluminio, ottone, bronzo, rame, zinco, zama, titanio, ceramica, vetro, plastica, fibre di vetro, gomma, legno, vernici, MDF, lacche, carbonio, pellame e marmo.

Le principali applicazioni includono: rimozione di sbavature leggere, pulitura, smussatura, rimozione di ossidi, rimozione di vernici, rasatura del pelo su legno, finiture d'aspetto su metalli, satinatura, finiture su pellami, "irruvidimento" su plastica e gomma,

GENERAL CHARACTERISTICS OF TRINYL

TRINYL consists of a "non-woven fabric" nylon 6.6 fibre support impregnated with synthetic resins and abrasive granules consisting of either aluminium oxide (T/A), silicon carbide (T/S) or zirconium (T/Z). This yields a three-dimensional material characterized by an open and elastic structure.

TRINYL is able to work without becoming clogged, it ensures continual restoration of the abrasive granules, it causes no noise and it ensures uniformity and reliability of the finishing grade without overheating and altering the geometry of the pieces.

Because of the nature of the materials that make it up, TRINYL is unaltered over time, impermeable and usable both dry or with lubricants. TRINYL does not contaminate the surface on which it is being used.

Since this product was developed as a finishing tool for operations that do not require removal of substantial surface material, TRINYL is particularly suited to produce final surface finishes or to reduce surface roughness. That is why TRINYL is able to pick up where other abrasive tools have left off.

The wide range of shapes, types, abrasive grades and densities offered by TRINYL allow it to be used on a wide range of materials, such as: stainless steel, iron, aluminium, brass, bronze, copper, zinc, zamak, titanium, ceramic, glass, plastic, fibreglass, rubber, wood, paints, MDF, lacquers, carbon, hide and marble.

The main uses include: removal of light burrs, cleaning, bevelling, removal of oxides, removal of paints, trimming of pile on wood, metal finishes, satin-finishing, finishes on hides, "roughening" on plastic and rubber, etc.



TRINYL – LE TIPOLOGIE / TRINYL TYPES

COD. AWF	GRADO DI FINITURA / FINISH GRADE	GRANA / GRAIN	COLORE / COLOR
OSSIDO DI ALLUMINIO / ALUMINUM OXIDE			
T/GM	MEDIUM	150	GIALLO / YELLOW
T/AC 2-60	EXTRA COARSE	60	ROSSO / RED
T/AC 2 - C 20	EXTRA COARSE	80	BORDEAUX
T/AC 2	EXTRA COARSE	80	BORDEAUX
T/AC 1	EXTRA COARSE	80/100	BORDEAUX
T/AC	COARSE	100	BORDEAUX
T/AM	MEDIUM	120	BORDEAUX
T/AF - C 20	FINE	150	BORDEAUX
T/AF	FINE	180	BORDEAUX
T/AVF STRONG	VERY FINE	280	BORDEAUX
T/AVF SOFT	VERY FINE	320	BORDEAUX
CARBURIO DI SILICO / SILICON CARBIDE			
T/SM	MEDIUM	120	NERO / BLACK
T/SF - C 20	FINE	150	NERO / BLACK
T/SF	FINE	180	NERO / BLACK
T/SVF	VERY FINE	320	NERO / BLACK
T/SSF	SUPER FINE	400	NERO / BLACK
T/SUF 600	ULTRA FINE	600	NERO / BLACK
T/SUF 1000	ULTRA FINE	1000	NERO / BLACK
T/S MICRO	MICRO FINE	1200	GRIGIO / GRAY
ZIRCONIO / ZIRCONIUM			
T/ZM	MEDIUM	120	BLU / BLUE
T/ZF	FINE	180	BLU / BLUE
T/ZVF	VERY FINE	280	BLU / BLUE
APPLICAZIONI SPECIALI / SPECIAL APPLICATIONS			
T/AVF - C	ULTRA FINE	500	BORDEAUX
T/AVF - C - S	VERY FINE	600	BORDEAUX
T/VERDE	VERY FINE	320	VERDE / GREEN
T/BIANCO	NEUTER	-	BIANCO / WHITE

Per una corretta lettura delle sigle dei nostri tessuti:

1. La prima lettera **T** sta per TRINYL, nome del prodotto in generale.
2. Come seconda lettera troverete: **S** per carburo di Silicio, **A** per ossido di Alluminio e **Z** per Zirconio.
3. La terza lettera indica la grana (**F** = Fine)

Esempio: **T/AF** corrisponde a TRINYL in ossido di alluminio grana fine.

For a correct interpretation of our fabric codes:

1. The first letter **T** is for TRINYL, the product's general name
2. As a second letter you will find: **S** for silicon carbide, **A** for Aluminium oxide and **Z** for Zirconium
3. The third letter indicates the grade (**F** = Fine)

For example: **T/AF** corresponds to TRINYL of Aluminium Oxide with a fine grade.



ROTOLE E TAMPONI IN TRINYL

Nell'ampia gamma di materiale TRINYL sono disponibili tamponi e rotoli nei tre tipi di abrasivo – all'ossido di alluminio, al carburo di silicio, allo zirconio – nelle differenti granulometrie e misure. Ideali per le lavorazioni manuali o fissati su levigatrici orbitali o rettilinee, sono particolarmente indicati per la rimozione di imperfezioni sulle superfici ed operazioni di pulitura in generale su tutti i materiali: dal metallo al legno, dalla plastica alla ceramica.

Nei formati previsti dalle dimensioni delle levigatrici orbitali o rettilinee, o in lavori manuali, rotoli e tamponi in Trinyl vengono usati nell'industria del legno per la finitura del grezzo sul fondo verniciato; nel metallo, per la satinatura di superfici piane, rimozione di ossidi, preparazione di particolari in ottone, per la rimozione di piccole imperfezioni sul metallo in genere. Nella carrozzeria questo prodotto è utilizzato per opacizzare le vernici, essendo resistenti all'intasamento su stucchi.

TRINYL ROLLS AND PADS

The wide range of TRINYL products includes buffing pads and rolls in three abrasive types - aluminium oxide, silicon carbide, zirconium - and in the different granulometries and sizes. They can be used for hand work or fixed on orbital or rectilinear polishers. They are particularly suited for the removal of imperfection on surfaces and for general cleaning of all types of material: from metal to wood, from plastics to ceramics.

In the sizes suited for orbital or rectilinear polishers, or in hand work, Trinyl rolls and buffing pads are used in the wood industry for the finishing of raw material on painted base; in the metal industry for satin-finishing flat surfaces, removal of oxides, preparation of brass parts and in general for the removal of small imperfections on metal surfaces. On bodywork they are ideal for creating a matt surface since they do not easily clog.

Il tampone risulta estremamente flessibile capace di adattarsi a qualsiasi forma del pezzo da lavorare ed essendo in grado di operare sia a secco che a umido, non lascia residui metallici e risulta essere molto resistente.

Per pulire il tessuto non tessuto TRINYL è sufficiente risciacquarlo sotto l'acqua e soffiare con aria compressa, in modo da poterlo riutilizzare fino al completo esaurimento del prodotto.

TRINYL buffing pads are extremely flexible and able to adjust to any shape of the piece being worked on. They are able to operate both dry and wet, they leave no metal residues and they are extremely strong.

To clean TRINYL non-woven fabric it is enough to rinse it under water and blow it with compressed air so that it can be reused repeatedly.

MISURE STANDARD TAMPONI (mm) / STANDARD PAD SIZES (mm)

90 x 150	115 x 280	120 x 140	120 x 280	150 x 220	154 x 224	154 x 280	159 x 229	230 x 280
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------



DISCHI IN TRINYL

Nell'ampia gamma di materiale TRINYL sono disponibili dischi nei tre tipi di abrasivo – all'ossido di alluminio, al carburo di silici, allo zirconio – nelle differenti granulometrie e misure. Ideali per la rimozione di leggere ossidazioni o ruggini e per la satinatura di superfici in acciaio inossidabile e metalliche in genere, i dischi vengono spesso assemblati in sequenza e montati su macchine ad albero fisso per compiere operazioni di pulitura, lucidatura, finitura e preparazione delle superfici a verniciatura o trattamenti galvanici.

I dischi tranciati Trinyl vengono assemblati ed "impacchettati" in sequenza sull'albero di una macchina fissa sino ad ottenere lo spessore desiderato. Si ottiene in questo modo una spazzola che viene generalmente impiegata per le operazioni di pulitura in genere, in finiture satinata per maniglieria, arte funeraria, cinturini, lampadari, letti in ottone, oggetti in bronzo, pentolame, ecc.

Posizionati su teste multiple, singole, automatiche, ad una o più teste vengono utilizzati per la satinatura di estrusi per arredamento in alluminio.

TRINYL DISCS

The wide range of TRINYL products includes discs in three abrasive types - aluminium oxide, silicon carbide, zirconium - and in the different granulometries and sizes. They can be used for the removal of oxidations or rust and for the satin-finishing of stainless steel or metal surfaces. Assembled in sequence, so as to obtain the desired thickness, they are fitted on machines with a fixed shaft and used for cleaning parts and for working on all types of metals.

The Trinyl cut discs are assembled and "packaged" on the shaft of a fixed machine to obtain the desired thickness. This creates a brush that is generally used for cleaning operations, for satin-finishing of handles, funeral art, straps, chandeliers, brass beds, bronze items, pots and pans, etc.

Positioned on multiple, single or automatic heads, with one or more heads, they are used for satin-finishing of extruding parts of aluminium interior decoration.

MISURE STANDARD DISCHI (mm) / STANDARD DISC SIZES (mm)

Ø 100	Ø 110	Ø 115	Ø 125	Ø 150	Ø 180
Ø 200	Ø 250	Ø 300	Ø 350	Ø 400	Ø 430

N.B. Il diametro del foro viene effettuato nella misura richiesta dal cliente – anche a seconda delle dimensioni dell'albero della macchina utensile. Su richiesta, è possibile fornire tamponi e rotoli in misure diverse da quelle sopra indicate.

N.B. *The hole will be made at the size specified by the client, based on the diameter of the shaft of the client's machine. Upon request, we can provide pads and rolls in sizes other than those indicated above.*

DISCHI VELCRATI

È possibile inoltre applicare su un lato del tessuto un velcro: ciò consente al Trinyl di essere utilizzato anche con utensili rotativi o oscillanti con supporto maschiato, rendendo molto pratica e veloce la sostituzione del Trinyl usato con uno nuovo. Questa applicazione viene particolarmente utilizzata nella lavorazione di superfici piane.

La grammatura del velcro può essere aumentata o diminuita in base al tipo di lavorazione o sforzo meccanico che deve sopportare.

VELCROED DISCS

It is moreover possible to apply Velcro on one side of the fabric. This allows Trinyl to also be used with rotary or oscillating tools with a tapped mount, making it very practical and fast to replace the used Trinyl disc with a new one. Velcroed discs are especially suited for use on flat surfaces.

The weight of the Velcro can be increased or decreased according to the type of machining or mechanical stress it must withstand.





RUOTE E RULLI LAMELLARI IN TRINYL

Le ruote lamellari sono costituite da lamelle in TRINYL incollate radialmente attorno ad un nucleo centrale di fibra. Prodotte in un'ampia gamma di dimensioni su richiesta del cliente, sono generalmente impiegate per operazioni di sgrossatura, smerigliatura e finitura di acciai, acciai inossidabili, metalli non ferrosi e materiali diversi. A seconda delle dimensioni le ruote lamellari vengono utilizzate da grandi impianti automatici, dalle smerigliatrici da banco o a colonna e sui normali utensili elettrici portatili.

Ruote di grandi dimensioni, con un diametro superiore a 500 mm, vengono generalmente chiamati rulli. Essi hanno una lunghezza variabile da 10 a 2500 mm e di norma vengono impiegati in grandi impianti per la produzione di acciaio inox, pannelli truciolari, per la smerigliatura di coils e delle lastre di acciaio inox, di pannelli in legno o plastica.

Le ruote sono gli utensili più versatili per le operazioni di finitura su qualsiasi materiale:

- su impianti fissi servono per creare finiture d'aspetto, per oggetti di bigiotteria, maniglieria, casalinghi, pentolame, oreficeria, ecc...
- su macchine portatili, per riprese di satinature o coperture di saldature su componenti in acciaio inox come lavelli, cappe, particolari per l'arredamento in genere e attrezzi per l'industria alimentare.
- su impianti più complessi, a secco o ad umido, per abbassare la rugosità della superficie dell'acciaio.

TRINYL FLAP WHEELS AND CYLINDERS

The wheels are composed of TRINYL flaps attached radially around a central fibre core. Produced in a wide range of dimensions and based on the customer's request, the flap wheels are generally used for rough-cutting, grinding and satin-finishing operations on steel, stainless-steel, non-ferrous metal and other surfaces. Depending on their dimensions, they are used on large automatic systems, bench saders, column sanders and on normal portable power tools.

The cylinders are large wheels with diameter up to 500 mm and a variable length from 10 to 2500 mm. Generally they are used in large systems for the production of stainless steel and particleboard panels, for satin-finishing on coils and sheets made of stainless steel, wood or plastic panels.

The wheels are the most versatile tools for finishing operations on any material:

- on fixed systems they are used to create aesthetic finishes, for costume jewellery, handles, household articles, pots and pans, jewellery, etc...
- on portable machines, for renewing satin-finishing or covering welds on stainless steel components such as sinks, hoods, parts for interior decoration generally and tools for the food industry.
- on more complex systems, dry or wet, to lower the roughness of the steel surface.

A motivo della caratteristica antintasante, levigano perfettamente ogni essenza di legno e MDF, rasano il pelo prima e dopo la mano di fondo, levigano ogni supporto verniciato. Opportunamente sagomate levigano anche infissi, aste, cornici con profili difficili, vernici e leghe di alluminio. Infine, sono molto indicate anche per "irruvidire" plastiche e gomme, come preparazione alla vernice.

I rulli possono essere realizzati in varie misure fino a 2500 mm in un pezzo unico. Per lunghezze superiori vengono forniti due o tre rulli appositamente sezionati per essere poi accoppiati prima della lavorazione. Ogni rullo viene rettificato e bilanciato dinamicamente al fine di evitare vibrazioni e battute durante l'utilizzo.

Per ottenere la satinatura richiesta occorre variare i seguenti parametri:

- velocità di avanzamento del pezzo da lavorare
- pressione del rullo
- velocità di rotazione del rullo
- oscillazione del rullo

Modificando queste variabili in relazione alla specifica del rullo si ottengono effetti estetici diversi, con finiture più o meno uniformi.

Le lavorazioni ad umido migliorano il rendimento del rullo abbassando il calore. L'acqua, miscelata con oli minerali, consente finiture più opache, mentre l'utilizzo di soli oli o grassi permette di realizzare finiture più lucide.

Due to their anticlogging properties, they are able to smooth every type of wood and MDF perfectly, trim the pile before and after the primer coat and polish all painted supports. Because of their shape, they are also ideal for polishing fixtures, rods and frames with difficult profiles, paints and aluminium alloys. They are also highly suited to "roughen" plastic and rubber as a preparation for painting.

The cylinders can be made in various sizes up to 2500 mm in a single piece when greater lengths are needed usually two or three rolls are supplied to be coupled before working. Every cylinder is dynamically rectified and balanced in order to avoid vibrations and beatings during use.

To obtain the desired satin-finishing it is necessary to vary the following parameters:

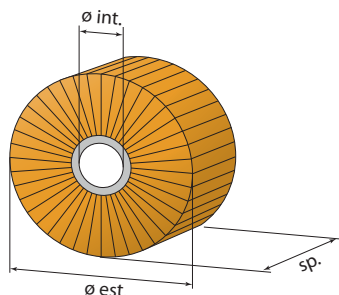
- feed speed of the piece to machine
- pressure of the roller
- speed of rotation of the roller
- oscillation of the roller

By modifying these variables in relation to the specification of the roller, different aesthetical effects are obtained, with more or less uniform finishes.

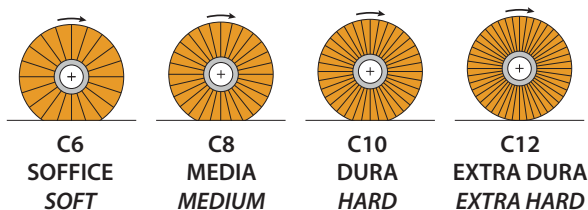
Wet machining improves the efficiency of the cylinder by lowering the heat. The water, mixed with mineral oils, allows for higher matt finishes, while the use of oils or greases alone yields shinier finishes.

DIMENSIONI STANDARD RUOTE LAMELLARI IN TRINYL / STANDARD TRINYL FLAP WHEEL SIZES

Ø ESTERNO / Ø EXTERNAL (mm)	100	110	125	150	160	175	200	250	300	350	400	430	450	500
Ø INTERNO / Ø INTERNAL (mm)	25/35	19/35	35/50	50	55	65	76/80	115	150	200	250	270	250/300	350
SPESSORE / THICKNESS (mm)	da 10 a 2500 / from 10 to 2500													
VELOCITÀ MAX / MAX SPEED (rpm)	5700	5000	4800	3800	3400	3200	2800	2300	1900	1600	1400	??	1300	1100



DENSITÀ DELLE RUOTE / DENSITY OF THE WHEELS



N.B. Per la corretta identificazione della ruota in TRINYL, occorre determinare le dimensioni, la specifica e la densità.
N.B. To correctly identify the TRINYL wheel, it is necessary to determine its dimensions, specification and density.



RUOTE LAMELLARI MISTE

Le ruote lamellari miste sono costituite da lamelle in TRINYL alternate a lamelle in carta, tela o rete abrasiva incollate radialmente su un'anima in fibra. La loro composizione è molto varia: tutti i tipi di TRINYL vengono abbinati con le molteplici granulometrie disponibili e i supporti degli abrasivi flessibili. La vasta gamma di ruote lamellari miste offerta permetterà quindi di compiere lavorazioni di ogni tipo.

Il rapporto tra il numero di lamelle TRINYL e il numero di lamelle carta/tela/rete è tale da garantire il massimo rendimento.

RUOTE LAMELLARI MISTO CARTA

Sono costituite da lamelle in TRINYL alternate a lamelle in carta abrasiva incollate radialmente su un'anima in fibra. Variando la proporzione tra le lamelle che costituiscono la ruota è possibile ottenere differenti gradi di asportazione al fine di soddisfare esigenze diverse di lavorazione. Le ruote lamellari misto-carta, opportunamente sagomate, sono raccomandate per il trattamento delle vernici di fondo su cornici: profilati, pannelli e nell'industria del mobile in genere. Velocità periferica consigliata: 15 – 30 m/sec. A seconda della lavorazione da fare si può variare il rapporto tra carta o tela con Trinyl.

MIXED FLAP WHEELS

Mixed flap wheels are composed of TRINYL flaps alternated with abrasive paper, abrasive cloth or net flaps that are radially attached onto a fibre core. They are available in a large variety of combinations: all types of TRINYL may be combined with any abrasive grade and any backing available among the flexible abrasives. These combinations offer a vast range of flap wheels that allow them to be used on just about any type of job.

The ratio between the number of Trinyl flaps and the number of paper/cloth/net flaps is such as to assure the greatest efficiency.

MIXED PAPER FLAP WHEELS

They are composed of TRINYL flaps alternated with abrasive paper flaps radially glued on a fibre core. By varying the ratio between the flaps that make up the wheel, it is possible to obtain different degrees of removal in order to satisfy different working requirements. The mixed-paper flap wheels, appropriately shaped, are recommended for the treatment of primer paints on frames, sections, panels and in the furniture industry in general. Recommended peripheral speed: 15–30 m/sec. Depending on the type of work being done, the paper or cloth ratio to Trinyl can be varied.

RUOTE LAMELLARI MISTO TELA

Sono costituite da lamelle in TRINYL alternate a lamelle in tela abrasiva incollate radialmente su un'anima in fibra. Variando la proporzione tra le lamelle si ottengono molteplici gradi di abrasione e finitura in grado di soddisfare esigenze diverse di lavorazione. Montate su pulitrici a colonna, utensili portatili o macchine automatiche a bancale, le ruote lamellari misto-tela sono raccomandate per la smerigliatura e satinatura dei metalli con elevato grado di finitura. Sono disponibili flange di riduzione per l'adattamento delle ruote su alberi di diversi diametri. Velocità periferica consigliata: 20–30 m/sec. A secondo della lavorazione il rapporto carta o tela con Trinyl si può variare.

MIXED CLOTH FLAP WHEELS

They are composed of TRINYL flaps alternated with abrasive cloth flaps radially glued on a fibre core. By varying the ratio between the flaps, it is possible to obtain many degrees of abrasion and finishing in order to satisfy different working requirements. Fitted on column buffing machines, portable tools or automatic pallet machines, the mixed-cloth flap wheels are recommended for polishing and satin-finishing of metals with a high degree of finish. Reduction flanges are available to adapt the wheels on shafts of different diameters. Recommended peripheral speed: 20–30 m/sec. Depending on the type of work being done, the paper or cloth ratio to Trinyl can be varied.

RUOTE LAMELLARI MISTO RETE

Sono costituite da lamelle in Trinyl alternate a lamelle in rete abrasiva "NET" incollate radialmente su un'anima in fibra. Variando la proporzione tra lamelle si ottengono molteplici gradi di finitura in grado di soddisfare le esigenze del cliente. Grazie a questo particolare abbinamento tra la rete Abrasiva "NET" e il Trinyl è possibile lavorare tanto sul metallo che su superfici "morbide". Il vantaggio è la possibilità di avere una ruota sempre ravvivata e tagliente, che non si intasa e lascia pulito il particolare di lavoro. Un prodotto ideale quando si deve ottenere una satinatura di pregio.

Le ruote lamellari misto rete vengono montate su pulitrici a colonna o macchine automatiche. Velocità consigliata: 20–30 m/sec.

MIXED NET FLAP WHEELS

They are composed of TRINYL flaps alternated with abrasive "NET" flaps radially glued on a fibre core. By varying the ratio between the flaps, it is possible to obtain many grades of finishing in order to satisfy the customer's needs. Thanks to this particular combination between the Abrasive "NET" and Trinyl it is possible to work both on metal and on "soft" surfaces. The advantage is the possibility to have a wheel that is always sharp and cutting, that doesn't clog and leaves the piece being worked on clean. An ideal product when you need to obtain premium satin-finishing.

The mixed net flap wheels are fitted on column buffers or automatic machines. Recommended speed: 20–30 m/sec.

DIMENSIONI STANDARD RUOTE MISTO TELA/CARTA/RETE / STANDARD SIZES FOR MIXED CLOTH / PAPER / NET FLAP WHEELS													
Ø ESTERNO / EXTERNAL Ø (mm)	100	110	125	150	160	175	200	250	300	350	400	450	500
Ø FORO / Ø HOLE (mm)	25/35	19/35	35/50	50	55	65	76/80	115	150	200	250	250/300	350
SPESSORE / THICKNESS (mm)	da 10 a 2000 / from 10 to 2000												
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	#60, #80, #100, #120, #150, #180, #240, #320, #400												

N.B. Il rapporto tra lamelle di tela/carta/rete e lamelle di abrasivo deve essere specificato da parte del cliente, tenendo conto delle necessità della lavorazione che si deve effettuare. Per esempio: 1+1 – 5+2 etc...

N.B. The ratio between the cloth/paper/net flaps and abrasive flaps must be specified from the customer, also considering the different working requirements. For example: 1+1 – 5+2 etc...



FLANGE DI RIDUZIONE IN METALLO

Le flange sono in alluminio, tornite, centrate e perfettamente equilibrate al fine di rendere il lavoro di cambio della ruota alquanto semplice e veloce.

FLAP WHEELS REDUCING FLANGES

The flanges are made of aluminium, turned, centred and perfectly balanced making the job of changing the wheel fast and simple.

DIMENSIONI STANDARD FLANGE / STANDARD FLANGE DIMENSIONS

Ø ESTERNO / EXTERNAL Ø (mm)	35	50	55	76	80	100	115	150	200	250
Ø FORO / HOLE Ø (mm)	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25



RUOTE VENTILATE

Le ruote ventilate sono prodotte con falde graffate in TRINYL, vincolate ad una ghiera metallica centrale.

Montate su macchine a bancale, a transfer, a giostra o su pulitrici manuali, le ruote ventilate sono indicate per la satinatura di profilati metallici e pezzi con geometria complessa.

Velocità periferica consigliata: 12 – 25 m/sec.

Al fine di ottenere una finitura ottimale e uniforme delle superfici ed un consumo regolare della ruota, la pressione da esercitare deve essere leggera e costante, poiché l'asportazione deve essere effettuata dall'abrasivo e non dalla forza dell'operatore.

VENTILATED WHEELS

Product composed of scratched layers of TRINYL fastened to a central metal ring nut.

Fitted on pallet, transfer or carousel machines or on manual buffers, the manual wheels are suited for satin-finishing metal sections and pieces with complex geometry.

Recommended peripheral speed: 12 – 25 m/sec.

In order to obtain an optimal and uniform finish of the surfaces and regular consumption of the wheel, light and constant pressure must be applied since the removal must be done by the abrasive and not by the strength of the operator.

DIMENSIONI STANDARD RUOTE VENTILATE / STANDARD VENTILATED WHEEL DIMENSIONS

Ø ESTERNO / EXTERNAL Ø (mm)	200	250	300	350	400	450	500	550	600
Ø FORO / HOLE Ø	55/80	55/80	80/130	80/130/180	130/180	180/230	180/230	180/230	230



RUOTE LAMELLARI CON PERNO E SATINEX

Le ruote lamellari in TRINYL si presentano in una duplice versione: montate su gambo in acciaio o con sede per chiave. Questo prodotto è utilizzato generalmente per operazioni di pulitura, disossidatura, satinatura su particolari metallici o per levigatura su legno grezzo e su verniciati.

Le ruote lamellari vengono montate generalmente su utensili portatili elettrici o pneumatici.

Montate su pulitrici a colonna, utensili portatili o macchine automatiche, le ruote lamellari TRINYL sono ideali per la satinatura dei metalli, levigatura del legno e per la preparazione delle superfici da incollare o verniciare. Con queste ruote è possibile ottenere superfici omogenee e prive di difetti. Sono adatte anche alla ripresa di satinatura dopo le varie lavorazioni.

Sono disponibili in formati standard, con gambo in acciaio di 6 cm e 4 mm di diametro, per montaggio rapido sui mandrini degli utensili portatili.

Le ruote SATINEX si possono avere con doppia o quadrupla chiave e di spessore 50 o 100 mm a seconda delle superfici da lavorare. Variando la concentrazione delle lamelle si ottengono molteplici densità in grado di soddisfare qualsiasi esigenza di lavorazione. Ottime sulle leghe d'alluminio, non generano problemi di deformazione per effetto del calore.

FLAP WHEELS WITH SHAFT AND SATINEX

TRINYL flap wheels are available in two variations: fitted on a steel pin or with key slot. This product is generally used for cleaning, deoxidizing, creating a satin finish on metal parts or for polishing untreated or painted wood.

Due to their simplicity they can be fitted on portable electric or pneumatic tools.

Fitted on column buffing machines, portable tools or automatic machines, the TRINYL flap wheels are ideal for satin-finishing metals, sanding wood and preparing surfaces for gluing or painting. With these wheels it is possible to obtain smooth surfaces without defects. They are also suitable to renew satin-finishing after various machining.

They are available in standard sizes, with 6 cm steel shaft with a 4 mm diameter, for rapid assembly on the mandrels of portable tools.

SATINEX wheels are available with double or quadruple slot, from 50 to 100 mm thickness, depending on the surfaces to be machined. Varying the concentration of flaps you can obtain a variety of densities, thus being able to satisfy any working requirement. Excellent on aluminium alloys, they do not create problems of buckling due to heat.

DIMENSIONI STANDARD RUOTE LAMELLARI CON PERNO / STANDARD DIMENSIONS FLAP WHEELS WITH SHAFT

Ø ESTERNO / EXTERNAL (mm)	60	60	80	80
SPESSORE / THICKNESS (mm)	30	50	30	50
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	T/AF – T/AM			

Su richiesta tutta la gamma Trinyl fornita in svariate misure anche miste con tela
Upon request the whole range of Trinyl can be supplied, even in mixed with cloth

DIMENSIONI STANDARD RUOTE SATINEX- TUTTA TELA / STANDARD DIMENSIONS SATINEX CLOTH WHEELS

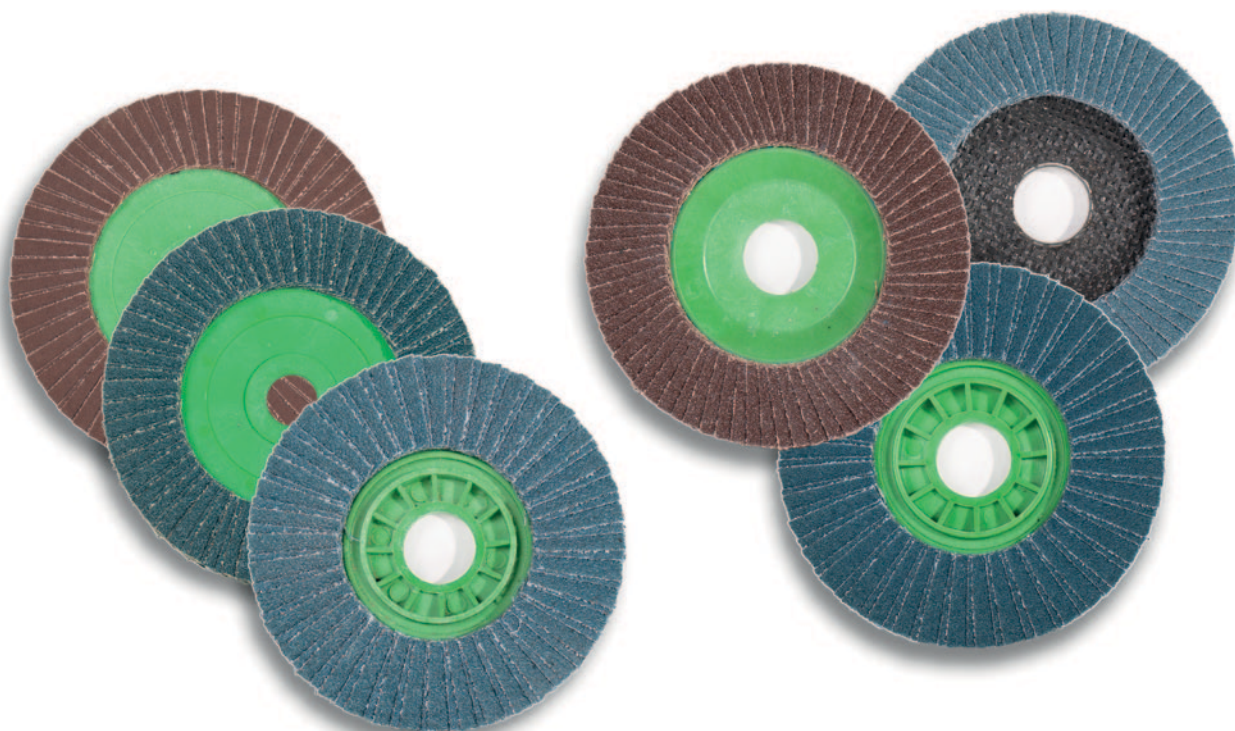
Ø ESTERNO / EXTERNAL (mm)	100	100	100	110	110	110
SPESSORE / THICKNESS (mm)	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
Ø FORO INTERNO / INTERNAL HOLE (mm)	19 – 4 keys	25	35	19 – 4 keys	25	35
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	T/AC – T/AM – T/AF – T/AVF					

Queste ruote si possono produrre con tutte grane disponibili nella gamma Trinyl anche miste con tela
These wheels can also be realized with any of the grades available in the Trinyl range, even in mixed with cloth

DIMENSIONI STANDARD RUOTE SATINEX – MISTO CARTA E TELA STANDARD DIMENSIONS SATINEX WHEELS – MIXED CLOTH AND PAPER

Ø ESTERNO / EXTERNAL (mm)	110							
SPESSORE / THICKNESS (mm)	50/100							
Ø FORO INTERNO / INTERNAL HOLE (mm)	19 – 4 keys	35	19 – 4 keys	35	19 – 4 keys	35	19 – 4 keys	35
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	# 40	# 40	# 60	# 60	# 80	# 80	# 120	# 120





DISCHI LAMELLARI

I dischi lamellari sono costituiti da lamelle in tela abrasiva sovrapposte e incollate radialmente su un supporto in materiale plastico o fibra di vetro ad alta resistenza. Sono utilizzati con successo nelle asportazioni di saldature e imperfezioni e per asportazioni su tutti i materiali (metalli, legno, resine). Assicurano un elevato grado di asportazione e notevole durata dovuta alla propria capacità di autoravvivarsi fino al completo esaurimento delle lamelle.

I dischi lamellari vengono generalmente montati su smerigliatrici angolari e sono indicati per operazioni d'asportazione o rimozione di cordoni di saldature, punti, scavature, smussature e lavorazioni di carpenteria in genere.

Tra i controlli delle varie fasi della produzione, i più importanti riguardo la verifica della velocità massima di rotazione e quella di scoppio, eseguite secondo piani di campionamento che assicurano la produzione di dischi conformi alle norme di sicurezza internazionale.

FLAP DISCS

The flap discs are composed of overlapping abrasive cloth flaps and radially glued on backing made of plastic or high-strength fibreglass. They are used successfully for the removals of welding and imperfections and for removals on all types of materials (metal, wood, resins). They guarantee a high degree of removal and considerable durability due to their capacity for self-sharpening until the flaps are worn out.

The flap discs are meant to be fitted on angular polishing machines and are especially suited for removing welding beads, spots, recesses, bevels and carpentry work in general.

As far as monitoring during the various phases of production goes, the most important involves checking the maximum speed of rotation and bursting. Performance that meets sampling requirements guarantee the production of discs that are in compliance with international safety standards.

DISCO PROFESSIONALE

I dischi lamellari "professionali" vengono prodotti utilizzando un platorello di nylon e un'alta quantità di tela disposta in doppia lamella. Vengono realizzati al fine di raggiungere i massimi livelli qualitativi per tutte le applicazioni di carpenteria, per sbavare, smussare, asportare cordoni di saldatura, disossidare, produrre finiture su lamierati, su metalli in genere, acciai, alluminio e leghe. L'elevato potere abrasivo della tela allo ZIRCONIO rende il disco ideale per lavorazioni più gravose, come nell'acciaio inox. La versione con tela di OSSIDO DI ALLUMINIO è maggiormente indicata per le lavorazioni generiche.

PROFESSIONAL DISC

Of very strong construction on nylon plate and with a large quantity of cloth arranged in a double flap, they are created to achieve the highest quality levels in all carpentry applications: deburring, beveling, removing welding beads, deoxidizing, producing finishes on metal plate, on metals generally, steel, aluminium and alloys. The high abrasive capacity of the ZIRCONIUM cloth makes the disc ideal for more heavy-duty work, as on stainless steel. The version with ALUMINIUM OXIDE cloth is more suited for generic work.

DISCHI LAMELLARI SUPP. NYLON PROFESSIONALI PROFESSIONAL DISCS WITH NYLON PLATE	Ø ESTERNO (mm) EXTERNAL (mm)		Ø FORO (mm) HOLE (mm)	GRANE DISPONIBILI AVAILABLE GRITS
CORINDONE / ALUMINIUM OXIDE	115	170	22	#36, #40, #60, #100
ZIRCONIO / ZIRCONIUM OXIDE	115	170	22	#36, #40, #60, #100

DISCO ECONOMICO

I dischi lamellari "economici" vengono prodotti utilizzando un platorello in plastica sottile e la lamella singola, leggermente più piccola rispetto al disco professionale, rende questo disco molto versatile e più leggero.

La versione con tela allo ZIRCONIO è maggiormente indicata per le operazioni più gravose e, in particolare, sull'acciaio inox; la versione in OSSIDO DI ALLUMINIO è indicata per operazioni generiche.

COST-EFFECTIVE DISC

The "cost-effective" flap discs are produced using a thin plastic plate and, since it is slightly smaller compared to the professional one fitted singly, the flap makes this disc very versatile and lighter.

The version with ZIRCONIUM cloth is more suited for heavy-duty work and stainless steel, the ALUMINIUM OXIDE version is recommended for generic work.

DISCHI LAMELLARI SUPP. NYLON ECONOMICO COST-EFFECTIVE DISCS WITH NYLON PLATE	Ø ESTERNO (mm) EXTERNAL (mm)		Ø FORO (mm) HOLE (mm)	GRANE DISPONIBILI AVAILABLE GRITS
CORINDONE / ALUMINIUM OXIDE	115		22	#36, #40, #60, #100
ZIRCONIO / ZIRCONIUM OXIDE	115		22	#36, #40, #60, #100

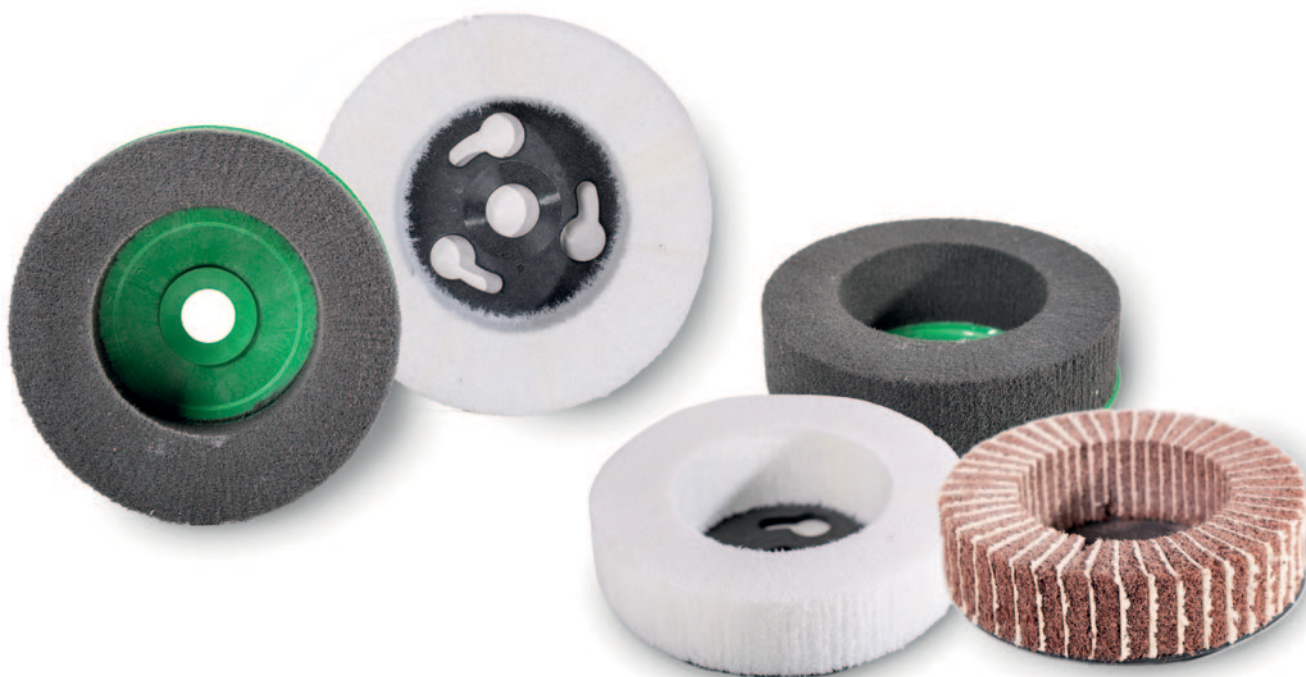
DISCO ECONOMICO FIBRATO

Il disco economico fibrato presenta le stesse specifiche tecniche del disco economico presentando, al posto del supporto in nylon, un supporto di fibra di vetro. Anche per questa versione la tela può essere allo ZIRCONIO o OSSIDO DI ALLUMINIO.

FIBRED COST-EFFECTIVE DISC

The fibered "cost-effective" discs have the same specifications of the "cost-effective" discs, but with fibre-glass backing. The cloth can be with ZIRCONIUM or ALUMINIUM OXIDE.

DISCHI LAMELLARI SUPP. FIBRATO ECONOMICO FIBRED COST-EFFECTIVE DISCS	Ø ESTERNO (mm) EXTERNAL (mm)		Ø FORO (mm) HOLE (mm)	GRANE DISPONIBILI AVAILABLE GRITS
CORINDONE / ALUMINIUM OXIDE	115		22	#36, #40, #60, #100
ZIRCONIO / ZIRCONIUM OXIDE	115		22	#36, #40, #60, #100



RUOTE A TAZZA

Le ruote a tazza sono un prodotto particolare che ha applicazione nel settore della ceramica. Questi prodotti si differenziano per tipo di applicazione: l'utilizzo di essi infatti può riguardare piastrelle prima della cottura e piastrelle dopo la cottura.

Prima della cottura si utilizzano delle ruote a tazza intercalate da TRINYL e tela o carta abrasiva, a seconda del tipo di asportazione che occorre fare sul crudo prima dell'essiccazione in forno.

Dopo la cottura, invece, vengono utilizzate ruote di solo tessuto TRINYL.

Questo prodotto, di particolare applicazione nel solo settore della ceramica, viene proposto nelle sole due varianti seguenti:

- 165 mm di diametro con spessore 40 mm
- 150 mm di diametro con spessore 40 mm

Il platorello in plastica viene applicato a seconda della macchina dove vengono utilizzate le ruote, che può essere con il foro centrale alla ruota, con un velcro applicato dietro il platorello o ad attacco rapido.

In base all'esportazione e al tipo di materiale da lavorare, queste ruote possono essere prodotte con diversi tipi di tessuto.

CUP WHEELS

This product is especially designed for use in the ceramics field. The type of cup wheels vary based on how they will be used: whether they will be used before firing or after firing.

***Before firing**, cup wheels with abrasive cloth or paper inserted between TRINYL should be used. The choice of the type of fabric is based on the type of removal that needs to be done on the raw material before drying in the kiln.*

***After firing**, cup wheels of only TRINYL fabric should be used.*

This product, used solely in the ceramics field, is offered only in the following dimensions:

- 165 mm in diameter with thickness of 40 mm
- 150 mm in diameter with thickness of 40 mm

The plastic plate is applied based on the specs of the machine on which they are used, that can be with a hole centred to the wheel, with Velcro applied behind the plate or with a quick coupling.

Based on the type of removal and type of material to be treated, these wheels can be custom-built using any of our wide range of fabrics.



FIBRAT

Questo prodotto è costituito da fibre poliammidiche e granuli abrasivi all'ossido di alluminio distribuiti su un tessuto di supporto tenace e resistente.

Questo materiale si caratterizza per una fibra di nylon, legata ad un supporto telato particolarmente resistente. Il FIBRAT non si intasa durante le lavorazioni, assicura un'eccellente resistenza all'usura, lunga durata, uniformità e riproducibilità del grado di finitura; non provoca dannosi surriscaldamenti delle parti da trattare.

La natura degli elementi che lo costituiscono rende il FIBRAT utilizzabile sia a secco che in presenza di liquidi lubrificanti senza pericolo di contaminare le superfici trattate e l'ambiente di lavoro.

Il FIBRAT è particolarmente indicato per lavorazioni di elevato rendimento su macchine automatiche o utensili portatili: si possono effettuare operazioni di satinatura, disossidazione, sbavatura e levigatura dei metalli.

Grazie alla sua particolare struttura viene inoltre indicato per la trasformazione in nastri o dischi tranciati per lavorazioni in piano.

FIBRAT

This product is composed by polyamide fibres and abrasive granules with aluminium oxide distributed on a tough and resistant backing fabric.

This material is characterized by nylon fibre, bound to a particularly resistant cloth backing. FIBRAT does not clog during machining. It ensures high resistance to wearing, long life, uniformity and repeatability of the degree of finish; it causes no harmful overheating of the parts being treated.

The nature of its constituent elements makes FIBRAT usable both dry and with the presence of lubricating fluids with no danger of contaminating the treated surfaces and the work environment.

FIBRAT is particularly suited for high efficiency work on automatic machines or portable tools: satin-finishing, deoxidizing, deburring and polishing metals.

Thanks to its particular structure it is suited for conversion into belts or cut discs for work on a flat surface.

DIMENSIONI STANDARD DISCHI FIBRAT / STANDARD DIMENSIONS FIBRAT DISCS

Ø ESTERNO / EXTERNAL (mm)	100	115	125	150	180	200
Ø FORO / HOLE (mm)	16	22	22	22	22	22
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	T/AC – T/AM – T/AF – T/AVF					



ITEXFLOOR

L'ITEXFLOOR consiste in una fibra di alto spessore (22 mm) prodotta con le migliori tecniche di spruzzatura e impregnazione, tali da consentire una perfetta distribuzione dell'abrasivo.

Realizzato per ottenere le migliori prestazioni in tutte le operazioni di pulizia e lucidatura, questo materiale viene generalmente impiegato nelle lavorazioni manuali o con l'utilizzo di appositi attrezzi.

Generalmente tranciato in dischi e tamponi - nelle dimensioni sotto riportate o su richiesta del cliente -, questa particolare fibra presenta - a seconda delle esigenze - un alto, medio o basso grado di aggressività che rende questo prodotto perfetto per operazioni di pulitura di pavimenti prima dell'applicazione di altri prodotti o di lucidatura.

I dischi vengono normalmente tranciati in grandi dimensioni per essere poi fissati sugli appositi attrezzi che facilitano la realizzazione dell'operazione di pulizia.

I tamponi risultano essere estremamente flessibili e capaci di adattarsi a qualsiasi forma del pezzo da lavorare, non lasciano residui e sono molto resistenti.

Su richiesta del cliente, effettuiamo anche servizio di velcratura, sia su dischi che su tamponi.

ITEXFLOOR

ITEXFLOOR consists in a high thickness fibre (22 mm) produced using modern spray and impregnation techniques in order to obtain a perfect distribution of the abrasive grains.

This product was created for high performance in cleaning and polishing operations and is generally employed for hand work or mounted on specific tools.

The rolls of ITEXFLOOR fibre are generally cut into discs and pads, in the dimensions reported below or as the customer requests. Depending on the job at hand, this special fibre shows a high, medium or low level of aggressiveness, which makes this product suitable for cleaning floors before applying other products or before polishing.

Discs are normally cut in big sizes in order to be fixed on specific tools that can make the cleaning operations easier.

Buffing pads are extremely flexible and able to adjust to the shape of the piece to be worked. They leave no residues and have a high resistance.

Upon customer's request, it is possible to apply velcro to one side of both discs and pads.

MISURE STANDARD TAMPONI (mm)/ STANDARD BUFFING PAD SIZES (mm)

89 x 127	100 x 150	110 x 110	120 x 250	130 x 220	150 x 230
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

N.B. Tamponi in altre misure possono essere prodotti in base alle necessità di utilizzo del cliente.

N.B. Pads in different measures can be realized under customer requests according to working necessities.

MISURE STANDARD Ø DISCHI (mm) / STANDARD DISCS Ø SIZES (mm)

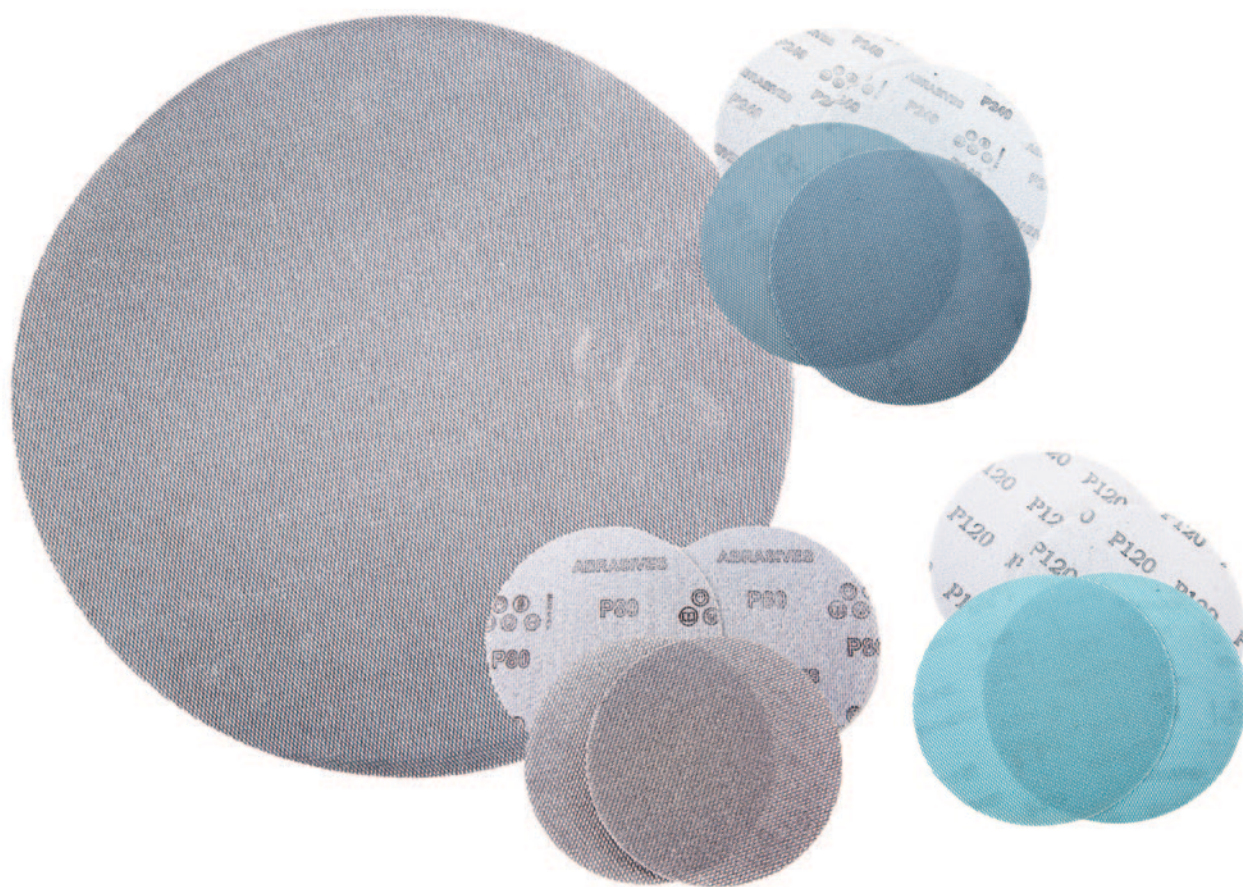
266	306	355	380	406	430	450	490	508	530	550	600
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

N.B. Il diametro del foro viene effettuato nella misura richiesta dal cliente – anche a seconda delle dimensioni dell'albero della macchina utensile. Su richiesta, è possibile fornire dischi e tamponi in misure diverse da quelle sopra indicate.

N.B. The diameter of the hole is made to the size required by the customer – also according to the shaft of the machine. Upon request, we can provide discs and pads in measures different from those mentioned above.

ROTOLO ITEXFLOOR / ITEXFLOOR ROLL

TIPO DI MATERIALE TYPE OF MATERIAL	MISURE STANDARD STANDARD SIZES	DESCRIZIONE DESCRIPTION	TIPO DI ABRASIVO TYPE OF ABRASIVE	RESINA RESIN	PER MACCHINARI FINO A... FOR MACHINES UP TO...
BIANCO / WHITE	2 X 40 MT	Bassa aggressività. Utilizzo ad umido e a secco con velocità standard. <i>Low aggressiveness. To be used both wet and dry and at standard speed.</i>	IDRATO DI ALLUMINIO ALLUMINIUM HYDRATE	TERMOPLASTICA THERMOPLASTIC	1000 t/m
BLU / BLUE	2 X 40 MT	Bassa aggressività. Utilizzo con velocità standard. <i>Low aggressiveness. To be used at standard speed.</i>	IDRATO DI ALLUMINIO ALLUMINIUM HYDRATE	TERMOINDURENTE THERMOSETTING	600 t/m
BEIGE / BEIGE	2 X 40 MT	Bassa aggressività. Utilizzo ad umido e a secco e con velocità standard. <i>Low aggressiveness. To be used both wet and dry and at standard speed.</i>	IDRATO DI ALLUMINIO ALLUMINIUM HYDRATE	TERMOPLASTICA THERMOPLASTIC	600 t/m
ROSSO / RED	2 X 40 MT	Bassa aggressività. Utilizzo con velocità standard. <i>Low aggressiveness. To be used at standard speed.</i>	IDRATO DI ALLUMINIO ALLUMINIUM HYDRATE	TERMOPLASTICA THERMOPLASTIC	600 t/m
MARRONE / BROWN	2 X 20 MT	Alta aggressività. Elevata resistenza agli acidi. Utilizzo ad umido e con velocità standard. <i>High aggressiveness. High resistance to acid detergents. To be used wet and at standard speed.</i>	CORINDONE CORUNDUM	TERMOINDURENTE THERMOSETTING	300 t/m
VERDE / GREEN	2 X 20 MT	Media aggressività. Utilizzo ad umido e con velocità standard. <i>Medium aggressiveness. To be used wet and at standard speed.</i>	CORINDONE CORUNDUM	TERMOINDURENTE THERMOSETTING	300 t/m
NERO / BLACK	2 X 20 MT	Alta aggressività. Elevata resistenza agli acidi. Utilizzo ad umido e con velocità standard. <i>High aggressiveness. High resistance to acid detergents. To be used wet and at standard speed.</i>	CORINDONE CORUNDUM	TERMOINDURENTE THERMOSETTING	300 t/m
VERDE SENZA PIGMENTO / GREEN WITHOUT PIGMENT	2 X 20 MT	Media aggressività. Utilizzo ad umido e con velocità standard. <i>Medium aggressiveness. To be used wet and at standard speed.</i>	CORINDONE CORUNDUM	TERMOINDURENTE THERMOSETTING	300 t/m
NERO SENZA PIGMENTO / BLACK WITHOUT PIGMENT	2 X 20 MT	Alta aggressività. Elevata resistenza agli acidi. Utilizzo ad umido e con velocità standard. <i>High aggressiveness. High resistance to acid detergents. To be used wet and at standard speed.</i>	CORINDONE CORUNDUM	TERMOINDURENTE THERMOSETTING	300 t/m



RETE 1

È una maglia di fili intrecciati in cotone dalla forma esagonale o quadrata con un foro di circa 2,5 mm, ricoperta di abrasivo. In base all'applicazione, si può utilizzare nella tipologia in carburo di silicio o in ossido di alluminio.

Le grane variano a seconda del tipo di finitura che si vuole ottenere.

Questo prodotto può essere impiegato: nella lavorazione dei pavimenti in legno, con dischi diam. 406mm o 430mm; nel settore dell'edilizia in tamponi di diverse misure, ad es. per rasare l'intonaco; nella lavorazione dei metalli, quando è necessario una particolare asportazione graffiante, ecc.

NET 1

It is a mesh of woven cotton threads with a hexagonal or squared shape with a hole of approximately 2,5 mm, covered with abrasive. Based on the application, it can be used in silicon carbide or aluminium oxide type.

The grades change based on the type of finish you want to obtain.

This product can be used: in wood floors working, with discs diam. 406mm or 430mm; in the building sector in buffing pads of different sizes, e.g. for shaving plaster; in metal working, when needing to remove scratching, etc.

RETE 2

È una maglia di fili intrecciati in cotone dalla forma esagonale o quadrata con un foro di circa 1 mm, ricoperta di abrasivo su un lato mentre sull'altro viene applicato un particolare velcro traspirante. Questo velcro traspirante ha la capacità di mantenere la RETE 2 attaccata al maschio, rotativo o oscillante, e allo stesso tempo permette di aspirare durante la lavorazione il materiale in eccesso. In questo modo si ottiene una finitura senza sporcare o lasciare residui sul pezzo.

I campi di applicazione sono notevoli come carrozzeria, edilizia, industria navale, ecc..

Questa tipologia di rete viene prodotta esclusivamente all'ossido di alluminio bianco.

NET 2

It is a mesh of woven cotton threads with a hexagonal or squared shape with a hole of approximately 1 mm, covered with abrasive on one side while special transpiring Velcro is applied on the other side. This transpiring Velcro has the capacity of keeping the NET 2 attached to the male, rotary or oscillating, and at the same time it allows extracting the waste of material during working. This produces a finish without dirtying or leaving residues on the piece.

This product is used in industries such as bodywork, construction, shipbuilding industry, etc.

NET 2 is produced exclusively with white aluminium oxide.

DIMENSIONI STANDARD ROTOLO RETE / STANDARD DIMENSIONS NET ROLL

LUNGHEZZA x ALTEZZA (m x mm) / LENGTH x HEIGHT (m x mm)	25 x 1350
GRANE DISPONIBILI 'RETE 1' / AVAILABLE GRITS 'NET 1'	#80, #120, #180, #220, #320
GRANE DISPONIBILI 'RETE 2' / AVAILABLE GRITS 'NET 2'	#80, #100, #120, #150, #220, #320, #400, #500, #600, #800

DIMENSIONI STANDARD TAMPONI RETE ABRASIVA NON VELCRATA (mm) / STANDARD NON-VELCROED NET PAD SIZES (mm)

90 x 150	115 x 280	120 x 140	120 x 280	150 x 220	154 x 224	154 x 280	159 x 229	230 x 280
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

DIMENSIONI STANDARD DISCHI RETE ABRASIVA NON VELCRATA (mm) / STANDARD NON-VELCROED NET DISC SIZES (mm)

Ø115	Ø125	Ø150	Ø203	Ø225	Ø300	Ø330	Ø400	Ø406	Ø430	Ø450	Ø500
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

DIMENSIONI STANDARD TAMPONI RETE ABRASIVA VELCRATA (mm) / STANDARD DIMENSION VELCROED NET PADS (mm)

90 x 150	115 x 280	120 x 140	120 x 280	150 x 220	154 x 224	154 x 280	159 x 229	230 x 280
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

DIMENSIONI STANDARD DISCHI RETE ABRASIVA VELCRATA (mm) / STANDARD VELCROED NET DISC SIZES (mm)

Ø115	Ø125	Ø150	Ø203	Ø225	Ø300	Ø330	Ø400	Ø406	Ø430	Ø450	Ø500
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------



SPUGNA

La spugna abrasiva industriale è uno strumento indispensabile per la levigatura manuale su metallo, legno, plastica. Attraverso una scelta opportuna tra le diverse tipologie di abrasivo disponibili (all'ossido di alluminio e al carburo di silicio) e le grane abrasive (oltre alle granulometrie standard sono disponibili anche altre grane commerciali) è possibile trattare sia superfici grezze che superfici verniciate.

L'elasticità e la duttilità della spugna consentono a questo prodotto di raggiungere anche le parti più difficili del pezzo da levigare.

Vi è la disponibilità di produrre blocchi di spugna di diversa durezza in base al tipo di lavoro da compiere: spugne da 30 Kg / m³ (spugna morbida) fino a 90 Kg / m³ (spugna dura).

SAPONETTA (ABRASIVO 4 LATI - DURA)

La saponetta ha una struttura semirigida che permette di operare bene su superfici piane ma anche una giusta flessibilità per lavorare i profili.

Viene usata per lavorazione del metallo, legno, plastica, gesso e superfici verniciate. Può essere usata sia a secco che bagnata ed è estremamente facile da pulire.

SPONGE

This industrial abrasive sponge was designed as a tool for hand polishing metal, wood and plastics. With a careful choice of the type of abrasive material (aluminium oxide or silicon carbide) and of the abrasive grades (besides the standard grades there are also other commercial grades available), it is possible to treat both raw and painted surfaces.

The elasticity and ductility of the sponge allow this product to reach even the most difficult parts of the piece being polished.

We can produce blocks of sponge of different hardness based on the type of work to be done: sponges starting from 30 Kg/m³ (sanding sponge) to 90 Kg/m³ (sanding block).

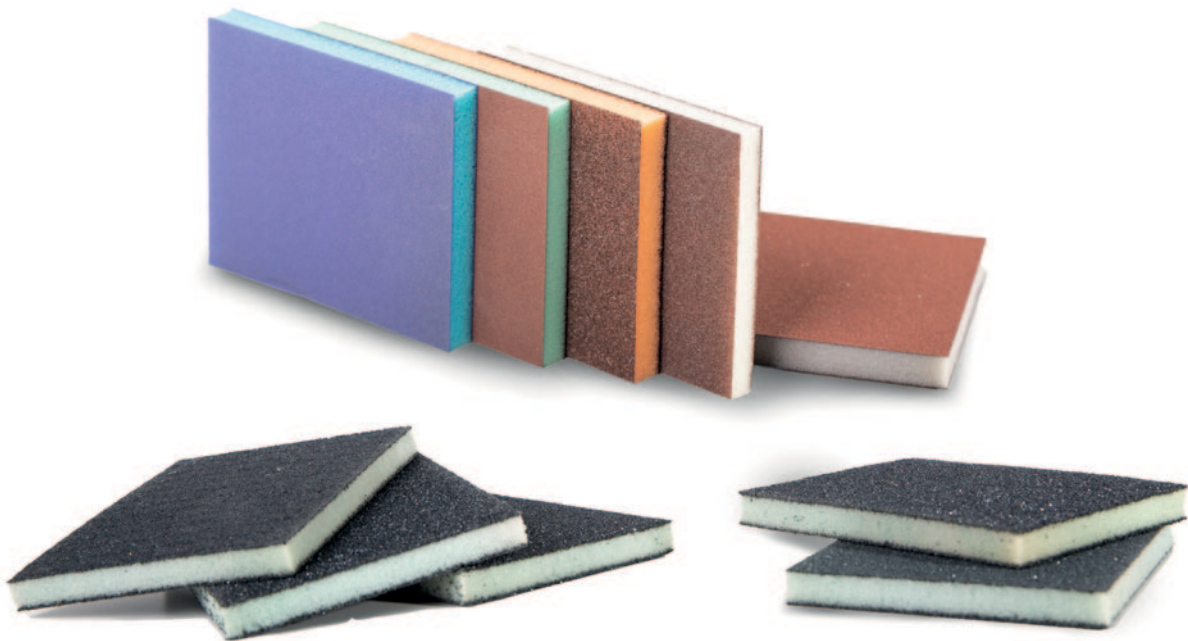
SANDING BLOCK (4 SIDES ABRASIVE - HARD)

The sanding block has a semi-rigid structure which allows it to be effective on both flat surfaces as well as areas with a more irregular profile.

It can be used on a variety of surfaces, including metal, wood, plastic, plaster and painted surfaces. The sanding block can be employed wet or dry and is easy to clean.

SPUGNA E SAPONETTA ABRASIVO 4 LATI (DURA) / SPONGE AND SANDING BLOCK 4 SIDES ABRASIVE (HARD)

DIMENSIONI STANDARD (mm) STANDARD DIMENSIONS (mm)	98 x 69 x 25 (lunghezza x larghezza x spessore) 98 x 69 x 25 (length x width x thickness)		
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	#100 (Fine / Fine)	#60 (Media / Medium)	#36 (Grossa / Coarse)
DENSITÀ / DENSITY (Kg/m ³)	90		



SPUGNETTA (ABRASIVO 2 LATI - MORBIDA)

Creata per seguire i contorni delle superfici da levigare, questa spugna morbida è totalmente flessibile e può essere usata bagnata o a secco per una finitura perfetta.

Disponibile in una grande varietà di finiture e grane, questa spugna è usata principalmente nell'industria del legno.

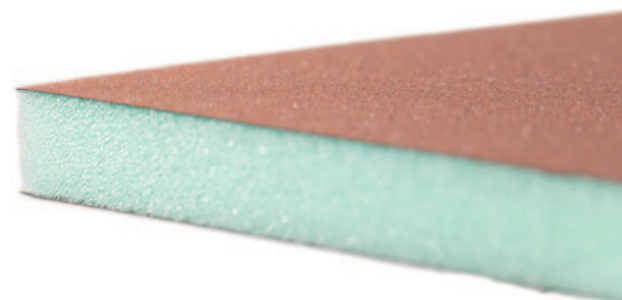
SANDING SPONGE (2 SIDES ABRASIVE - SOFT)

Created to follow the contours of any surface this soft sponge is totally flexible. Use wet or dry for a perfect finishing.

Available in a wide variety of finishes and grades. This sponge is used primarily in the furniture industry.

SPUGNETTA ABRASIVO 2 LATI (MORBIDA) / SANDING SPONGE 2 SIDES ABRASIVE (SOFT)

DIMENSIONI STANDARD (mm) STANDARD DIMENSIONS (mm)	120 x 100 x 12 (lunghezza x larghezza x spessore) 120 x 100 x 12 (length x width x thickness)		
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	#100 (Fine / Fine)	#60 (Media / Medium)	#36 (Grossa / Coarse)
DENSITÀ / DENSITY (Kg/m³)	30		





DISCHI FIBRATI

I dischi fibrati sono uno speciale prodotto che permette di realizzare operazioni di sgrossatura e smerigliatura di metalli pesanti in genere. Questo prodotto è stato appositamente studiato per la lavorazione di materiali dove è richiesto un alto grado di aggressività.

I dischi fibrati vengono generalmente montati su appositi macchinari che permettono di realizzare operazioni di asportazione o rimozione di cordoni di saldature, punti, scavature, smussature e lavorazione di smerigliatura di superfici e spigoli metallici. L'elevato grado di abrasività di questo materiale consente di ottenere prestazioni costanti.

FIBRO DISCS

The FIBRO DISCS are a special product suitable for sanding and grinding operations on heavy metal surfaces. This product has been specifically designed for working metal surfaces that require a high level of aggressiveness.

The FIBRO DISCS fitted on a polishing machine are suited for removing welding beads, spots, recesses bevels and grinding operation in general. The high grade of abrasion of this material yields a product with a highly-stable performance.

MISURE STANDARD DISCHI FIBRATI / STANDARD FIBRO DISC SIZES

Ø ESTERNO / EXTERNAL Ø (mm)	115	125	180
GRANE DISPONIBILI / AVAILABLE GRITS	#36, #40, #50, #60, #80, #100, #100, #120		

CARTE PER LEGNO GREZZO – ABRASIVE PAPERS FOR RAW WOOD

BW110

Ideale per lavorazioni di levigatura del legno in genere (da quello più morbido a quello più duro).

Suitable for sanding operations on all types of wood (from soft to hard).



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
carta antistatica antistatic paper	E-weight paper	resina resin	ossido di alluminio aluminium oxide	semi aperta semi-open	dalla P80 alla P220 from P80 to P220	nastri, rotoli belts, rolls

BW114

Ideale per lavorazioni di levigatura su legni duri.

Suitable for sanding operations on hard woods.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
carta antistatica antistatic paper	F-weight paper	resina resin	ossido di alluminio aluminium oxide	aperta open	dalla P60 alla P220 from P60 to P220	nastri, rotoli belts, rolls

CARTE PER VERNICI – ABRASIVE PAPERS FOR PAINTS

P37C

Ideale per nastri bassi dove è richiesta elevata flessibilità; inoltre è ottima per la carteggiatura delle finiture lucide.

Suitable for low belts where high flexibility is required; great for sanding glossy finishes.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
carta paper	C-weight paper	doppia resina double resin	carburo di silicio + stereato silicon carbide + stearate	aperta open	dalla P180 alla P600 from P180 to P600	nastri, rotoli belts, rolls

TELE AL CORINDONE – ALUMINIUM OXIDE CLOTH

073 WP

Ideale per metalli ferrosi e lavorazione ad umido.

Suitable for ferrous metals and wet finishing.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	Y-weight cloth	resina resin	ossido di alluminio aluminium oxide	semi aperta semi-open	dalla P40 alla P400 from P40 to P400	nastri, rotoli belts, rolls

LS 309 J FLEX

Elevata flessibilità. Ideale per la carteggiatura del legno grezzo e verniciato. Il prodotto è anche indicato per la carteggiatura delle suole in cuoio.

High flexibility. Suitable for sanding of raw and laquered wood. Also indicated for leather soles sanding.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	J-weight cloth	doppia resina double resin	ossido di alluminio aluminium oxide	semi aperta semi-open	dalla P60 alla P400 from P60 to P400	nastri, rotoli belts, rolls

KL 361

Altissima flessibilità, ideale per impiego manuale e nastri per levigabordi. Ottimo connubio qualità prezzo.

Very high flexibility, suitable for manual working and for belts for sanding boards. Good proportion between quality and price.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	J-weight cloth	resina resin	ossido di alluminio aluminium oxide	chiusa aperta	dalla P40 alla P600 from P40 to P600	nastri, rotoli belts, rolls

TELE ALLO ZIRCONIO – ZIRCONIUM CLOTH

R817

Ideale per acciaio e nastri per calzaturifici.

Suitable for steel working and belts for shoe manufacturing.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	Y-weight cloth	resina resin	zinconio zirconium	chiusa closed	dalla P24 alla P60 from P24 to P60	nastri, rotoli belts, rolls

R822

Ideale per acciaio e nastri per calzaturifici.

Suitable for steel working and belts for shoe manufacturing.



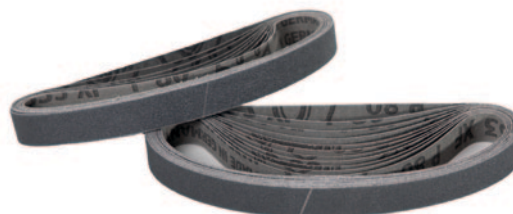
SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ADESIVO BONDING AGENT	ABRASIVO ABRASIVE	COSPARSIONE COATING	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	Y-weight cloth	resina resin	zinconio zirconium	chiusa closed	dalla P60 alla P120 from P60 to P120	nastri, rotoli belts, rolls

TELE AL CARBURO DI SILICIO "FLESSIBILI" – FLEXIBLE ALUMINIUM OXIDE CLOTH

CS 333 J FLEX

Ideale per levigatura ottone.

Suitable for brass sanding.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ABRASIVO ABRASIVE	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	J - Extra Flessibile Weight cloth	carburo di silicio + stereato silicon carbide + steredated	ossido di alluminio aluminium oxide	nastri, rotoli belts, rolls

3M 777F

Ideale per metalli molto duri come acciaio e titanio.

Suitable for very hard metals as steel and titanium.



SUPPORTO BACKING	PESO WEIGHT	ABRASIVO ABRASIVE	GRANULOMETRIA AVAILABLE GRITS	FORMATI STAND. STANDARD FORMS
tela cloth	YF - weight cloth	cubitron + ossido di alluminio cubitron + aluminium oxide	ossido di alluminio aluminium oxide	nastri, rotoli belts, rolls

PRODOTTI ABRASIVI VARI / OTHER ABRASIVE PRODUCTS

TELA GRAFITATA (anti grip)

Eccezionale scivolamento, da applicare nei tamponi per avere un attrito minimo. Disponibile in vari formati, secondo le richieste del cliente.

GRAPHITE CLOTH (anti grip)

Exceptional sliding. To be applied on pads for a minimum friction. Available in different sizes, as per client request.



SPIRABANDS

Gli anelli vengono confezionati con tela abrasiva all'ossido di alluminio e allo zirconio avvolta e incollata su di un supporto di rinforzo in cotone. Sono utilizzati nella smerigliatura e nella finitura di superfici in acciaio, vetro, plastica, legno e pellami in genere. Adatto per rimuovere imperfezioni. Disponibili in vari formati, secondo le richieste del cliente.

SPIRABANDS

Spirabands are made by wrapped abrasive Aluminium Oxide or Zirconium cloth and glued on a cotton support. Suitable for grinding and finishing operations on steel, glass, plastic, leather and wood surfaces in order to remove imperfections. Available in different sizes as per client request.



ROTOLE E FOGLIETTI VELCRATI

Carta abrasiva accoppiata con velcro. Utilizzo a secco per la carteggiatura manuale o meccanica (macchine pneumatiche) di superfici in legno e in metallo. Presenta un'elevata flessibilità e risulta essere adeguata per lavorazioni su superfici sagomate. Disponibile in vari formati, secondo le richieste del cliente.

SHEETS AND ROLLS WITH VELCRO

Abrasive paper coupled with velcro. To be used dry for manual or mechanic (manual sanding machines) sanding operations on wood and metal surfaces. It shows a high flexibility and it is suitable for operations on shaped surfaces. Available in different sizes, as per client request.

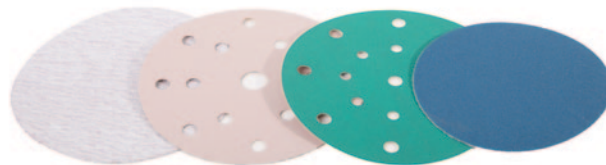


DISCHI VELCRATI IN CARTA PER LEGNO

Dischetti abrasivi velcrati con fori/senza fori, per il settore navale, del legno, del metallo, del marmo e della carrozzeria. Disponibili nei diametri 115 - 125 - 150 mm, dalla grana P40 alla grana P100.

PAPER DISCS WITH VELCRO

Abrasive discs with velcro with/without holes, for the following fields: boating, wood, metal, marble and body car shop. Available diameters 115 - 125 - 150 mm, from grit P40 to grit P100.



FELTRO MORBIDO O PRESSATO

Il feltro (morbido o pressato) viene generalmente utilizzato accoppiato a tessuto abrasivo, nei tamponi per operazioni manuali di lucidatura di superfici. Disponibile in vari formati e durezza, secondo le richieste del cliente.

SOFT OR PRESSED FELT

Coupled with abrasive non-woven fabric, the felt (soft or pressed) is generally used in pads for manual polishing operations on surfaces. Available in different sizes and hardnesses, as per client request.



RUOTE LAMELLARI IN TELA ABRASIVA

Ruote a lamelle abrasive fissate radialmente ad un nucleo. Usate per lavoro manuale o con macchina per smerigliare. Il grado di asportazione può variare a seconda della granulometria dell'abrasivo, dal più aggressivo al più tenue. Disponibili con gambo o con flangia, diametro, spessore, granulometria e foro a seconda delle richieste del cliente. Disponibili con diametro 250 - 300 mm e con spessore 25 o 50 mm.

ABRASIVE CLOTH WHEELS

Abrasive lamellar wheels radially fixed to a centre core. Used for hand work or with grinding machine. Removal grade can change due to abrasive grain, from the most aggressive to the softer one. Available with pin or with flange. Diameter, thickness, grain and hole vary based on client's request. Available diameters 250 - 300 mm and with thickness 25 or 50 mm.



PLATORELLI E ACCESSORI

Disponiamo di una vasta gamma di platorelli e accessori con attacchi standard nei seguenti diametri:
75 - 115 - 125 - 150 - 180 - 200

PLATES & ACCESSORIES

*Wide range of plates and accessories with every kind of connection in the following diameters:
75 - 115 - 125 - 150 - 180 - 200*





SEDE LEGALE, AMMINISTRATIVA E OPERATIVA
LEGAL & ADMINISTRATIVE HEADQUARTERS

Via Avogadro, 7
61032 Fano / Zona Industriale Rosciano (PU)
Italy
Tel. +39 0721 864864
Fax +39 0721 864865

UNITÀ LOCALI
LOCAL BRANCHES

- **Guastalla:**
Via Broccata, 4 | 42016 Guastalla (RE) – Italy
- **Luzzara:**
Via Che Guevara, 13
42045 Luzzara / Zona Industriale Bacchiellino (RE) - Italy
Tel. +39 0522 825673 | Fax +39 0522 830886

info@awf-abrasives.com
www.awf-abrasives.com